



Халықаралық азаматтық авиация туралы конвенцияның bis 83-бабының ережелерін практикалық пайдалану туралы келісімді бекіту туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің қаулысы 1997 жылғы 4 қазандағы N 1416

Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

1994 жылғы 9 желтоқсанда Мәскеу қаласында қол қойылған

Халықаралық азаматтық авиация туралы конвенцияның bis 83-бабының ережелерін практикалық пайдалану туралы келісім бекітілсін.

Қазақстан Республикасы

Премьер-Министрінің

міндетін атқарушы

(Қазақша аудармасы жоқ, тексті орысшадан қараңыз)

СОГЛАШЕНИЕ

о практическом использовании положений
статьи 83 bis Конвенции о международной
гражданской авиации

Правительства государств - участников настоящего Соглашения,
именуемые в дальнейшем Договаривающиеся Стороны,

руководствуясь положениями Конвенции о международной гражданской авиации
1944 года (далее - Чикагской Конвенции) и придавая значение гражданской авиации
как одному из важных факторов сотрудничества народов государств - участников
Содружества Независимых Государств,

учитывая достигнутое на 23-ей сессии Ассамблеи Международной организации
гражданской авиации (Монреаль, 6 октября 1980 года) согласие о необходимости
передачи определенных функций и обязанностей государством регистрации
государству - эксплуатанту воздушного судна в случае аренды, фрахтования
воздушных судов и обмена ими или каких-либо подобных действий в отношении таких
в о з д у ш н ы х с у д о в ,

стремясь обеспечить в максимально возможной степени мероприятия, способствующие безопасному развитию гражданской авиации, согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Договаривающиеся Стороны при осуществлении полетов в пределах воздушного пространства над территориями их государств временно, до ратификации статьи 83 bis Чикагской Конвенции, признают необходимость применять положения этой статьи, к о т о р а я

г л а с и т :

"а) Несмотря на положения Статей 12, 30, 31 и 32а), в том случае, когда воздушное судно, зарегистрированное в Договариваемом государстве, эксплуатируется в соответствии с договором аренды, фрахтования или взаимного обмена воздушными судами или в соответствии с любым подобным договором эксплуатантом, основное место деятельности которого или, если он не имеет такого места деятельности, постоянное местопребывание которого находится в другом Договариваемом государстве, государство регистрации может по соглашению с таким другим государством передать ему все или часть своих функций и обязанностей как государства регистрации в отношении этого воздушного судна, предусмотренных Статьями 12, 30, 31 и 32а). Государство регистрации освобождается от ответственности в отношении переданных функций и обязанностей.

в) Передача не будет иметь действия в отношении других Договариваемых государств до тех пор, пока соглашение между государствами, в котором передача предусматривается, не будет зарегистрировано в Совете и опубликовано в соответствии со Статьей 83 или до того, как о существовании и предмете соглашения не будет непосредственно сообщено властям другого заинтересованного Договариваемого государства или государств государством - стороной соглашения.

с) Положения пунктов а) и в), упомянутых выше, также применяются к случаям, предусмотренным Статьей 77".

С т а т ь я 2

Договаривающиеся Стороны, государства которых не ратифицировали в соответствии со статьей 94а) Чикагской Конвенции статью 83 bis, рассмотрят возможность ее ратификации в кратчайшие сроки.

С т а т ь я 3

Настоящее Соглашение временно применяется со дня подписания и

вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении государствами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Москве 9 декабря 1994 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство Азербайджанской Республики	За Правительство Республики Молдова
--	--

За Правительство Республики Армения	За Правительство Российской Федерации
--	--

За Правительство Республики Беларусь	За Правительство Республики Таджикистан
---	--

За Правительство Республики Грузия	За Правительство Туркменистана
---------------------------------------	-----------------------------------

За Правительство Республики Казахстан	За Правительство Республики Узбекистан
--	---

За Правительство Кыргызской Республики	За Правительство Украины
---	-----------------------------